

SK

PREKLAD PÔVODNÉHO
NÁVODU NA POUŽITIE
AKUMULÁTOROVÁ CHVOSTOVÁ
PÍLA



Obsah

Upozornenia týkajúce sa návodu na prevádzku	2
Bezpečnosť	3
Informácie o prístroji	8
Preprava a skladovanie	10
Uvedenie do prevádzky	10
Obsluha	14
Príslušenstvo na doobjednanie	16
Chyby a poruchy	16
Údržba	17
Technická príloha	18
Likvidácia	20
Vyhlasenie o zhode	20

Upozornenia týkajúce sa návodu na prevádzku

Symbody



Varovanie pred elektrickým napätím

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá ohrozenia života a zdravia osôb spôsobené elektrickým napätím.



Výstraha pred horúcim povrchom

Tento symbol vás upozorňuje na nebezpečenstvá ohrozenia života a zdravia osôb spôsobené horúcimi povrchmi.



Varovanie pred ostrým predmetom

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá ohrozenia života a zdravia osôb spôsobené špicatými predmetmi.



Výstraha pred poraneniami rúk

Tento symbol upozorňuje na nebezpečenstvá ohrozenia zdravia osôb spôsobené poranením rúk.



Výstraha

Toto signálne slovo označuje ohrozenie s priemerným stupňom rizika, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie, ak sa mu človek nevyvaruje.



Opatrne

Toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktoré môže mať za následok drobné alebo mierne zranenie, ak sa mu človek nevyvaruje.

Upozornenie

Toto signálne slovo poukazuje na dôležité informácie (napr. na vecné škody), ale nie na ohrozenia.



Informácia

Upozornenia s týmto symbolom vám pomáhajú pri rýchlom a bezpečnom vykonávaní vašej činnosti.



Dodržiavajte návod

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na dodržiavanie návodu na použitie.



Noste ochranu sluchu

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na použitie ochrany sluchu.



Noste ochranné okuliare

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na použitie ochrany očí.



Noste ochrannú masku

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na použitie ochrannej masky.



Noste ochranný odev

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na používanie ochranného odevu.



Noste ochranné rukavice

Upozornenia s týmto symbolom vás upozorňujú na nosenie ochranných rukavíc.

Aktuálnu verziu tohto návodu si môžete stiahnuť z nasledujúceho odkazu:



PRCS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=43690>

Bezpečnosť

Všeobecné bezpečnostné pokyny platné pre elektrické náradie



Výstraha

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, nariadenia, ilustrácie a technické údaje, ktoré sú uvedené na elektrickom náradí.

Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov a upozornení môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné pokyny si uschovajte na dohľadanie v budúcnosti.

V bezpečnostných pokynoch používaný výraz „*elektrické náradie*“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým vedením) a na elektrické náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – bezpečnosť na pracovisku

- **Udržiavajte si svoj pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovné priestory môžu viesť k úrazom či nehodám.
- **Nepracujte s elektrickým náradím v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- **Udržiavajte deti a iné osoby počas používania elektrického náradia mimo dosah.** Pri rozptýlení môžete stratiť kontrolu nad elektrickým náradím.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – elektrická bezpečnosť

- **Zástrčka elektrického náradia sa musí hodiť do zásuvky. Zástrčka sa nesmie žiadnym spôsobom meniť. Nepoužívajte adaptérové zástrčky spolu s ochranným uzemneným elektrickým náradím.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko zásahu elektrickým prúdom.
- **Zabráňte kontaktu tela s uzemnenými povrchmi, ako rúry, kúrenia, pece a chladničky.** Hrozí zvýšené riziko zásahu elektrickým prúdom, keď je vaše telo uzemnené.
- **Elektrické náradie udržiavajte mimo dažďa alebo mokra.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- **Nepoužívajte pripájacie vedenie na nosenie, zavesenie alebo vyťahovanie elektrického náradia zo zásuvky. Chránite pripájacie vedenie pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa časťami.** Poškodené alebo zamotané pripájacie vedenia zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Ak pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte iba také predĺžovacie vedenia, ktoré sú vhodné do vonkajšieho prostredia.** Použitie predĺžovacieho vedenia vhodného do vonkajšieho prostredia znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- **Keď nie je možné zabrániť prevádzke elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič.** Použitie prúdového chrániča znižuje riziko zásahu elektrickým prúdom.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – bezpečnosť osôb

- **Buďte pozorný, dávajte pozor na to, čo robíte, a postupujte s rozumom pri práci s elektrickým náradím. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavený alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Moment nepozornosti pri použití elektrického náradia môže viesť k vážnym poraneniam.
- **Noste osobné ochranné vybavenie a vždy ochranné okuliare.** Nosenie osobného ochranného vybavenia, ako respirátor proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko poranení.
- **Zabráňte neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Skôr ako elektrický nástroj pripojíte k napájaciemu zdroju a/alebo k akumulátoru, skôr ako ho budete zdvíhať, alebo ho budete prenášať, sa uistite, že je vypnuté.** Ak máte pri prenášaní elektrického náradia prst na spínači alebo elektrické náradie pripojíte zapnuté na zdroj prúdu, môže to spôsobiť úrazy alebo nehody.
- **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte nastavovací nástroj alebo kľúč na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti elektrického náradia, môže spôsobiť poranenia.
- **Vyhýbajte sa neprirodzenému držaniu tela. Postarajte sa o bezpečný postoj a neustále udržiavajte rovnováhu.** Tým budete elektrické náradie lepšie kontrolovať v neočakávaných situáciách.
- **Noste vhodný odev. Nenoste voľný odev ani šperky. Udržiavajte vlasy a odev mimo dosah rotujúcich častí.** Rotujúce časti môžu zachytiť voľný odev, šperky a dlhé vlasy.
- **Ak je možná montáž na odsávacie a zberné zariadenia prachu, musíte ich pripojiť a správne používať.** Použitie odsávania prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

- **Aj keď ste na základe niekoľkonásobného používania elektrického náradia s týmto oboznámením, nikdy nezabúdajte na bezpečnosť a nepovznášajte sa nad bezpečnostné pravidlá, ktoré sú platné pre elektrické náradie.** Nepozorné a nedbalé konanie môže v priebehu zlomkov sekundy spôsobiť ťažké poranenia.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – používanie a manipulácia s elektrickým náradím

- **Elektrické náradie nepreťažujte. Používajte pre svoju prácu k tomu určené elektrické náradie.** S vhodným elektrickým náradím budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenej oblasti výkonu.
- **Nepoužívajte elektrické náradie, ktorého spínač je chybný.** Elektrické náradie, ktoré už nie je možné zapnúť alebo vypnúť je nebezpečné a musíte ho dať na opravu.
- **Predtým ako budete na prístroji vykonávať nastavenia, vymieňať časti vložených nástrojov alebo pred odložením elektrického náradia, vyťahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte vyberateľný akumulátor.** Toto bezpečnostné opatrenie zabráni neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- **Uchovávajte nepoužívané elektrické náradie mimo dosahu detí. Nedovoľte používanie elektrického náradia osobám, ktoré s ním nie sú oboznámené alebo si neprečítali tieto pokyny a nariadenia.** Elektrické náradie je nebezpečné, keď ho používajú neskúsené osoby.
- **Starajte sa o elektrické náradie a vložené nástroje dôsledne. Prekontrolujte, či pohyblivé diely bezchybne fungujú a či sa nezasekávajú, či nie sú diely zlomené alebo poškodené tak, že je negatívne ovplyvnená funkcia elektrického náradia. Nechajte pred použitím elektrického náradia poškodené diely opraviť.** Mnoho nehôd má svoju príčinu v zle udržiavanom elektrickom náradí.
- **Rezacie nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo udržiavané rezacie nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a vedú sa ľahšie.
- **Používajte elektrické náradie, vložené nástroje, nasadené nástroje atď. podľa týchto pokynov. Vezmite pritom do úvahy pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.
- **Udržiavajte rukoväť a plochy na držanie v suchom a čistom stave, bez oleja a mastnoty.** Klzké rukoväť a plochy na držanie zabraňujú bezpečnej obsluhu a kontrole elektrického náradia v nepredvídaných situáciách.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – používanie a manipulácia s akumulátorovým náradím

- **Akumulátory nabíjajte iba nabíjačkami, ktoré odporúča výrobca.** V prípade nabíjačky, ktorá je určená pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak ju použijete s inými akumulátormi.
- **V elektrickom náradí používajte iba na tento účel určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k poraneniám a k nebezpečenstvu požiaru.
- **Nepoužívaný akumulátor udržiavajte mimo kancelárskych spŕn, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných, malých kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo požiar.
- **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora vytiecť kvapalina. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte preplachujte vodou. Keď sa kvapalina dostane do očí, vyhľadajte dodatočne lekársku pomoc.** Uniknutá kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.
- **Poškodený alebo inak pozmenený akumulátor nepoužívajte.** Poškodené alebo inak pozmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a spôsobiť požiar, výbuch alebo nebezpečenstvo poranenia.
- **Nevystavujte akumulátor ohňu alebo príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130° C môžu vyvolať výbuch.
- **Riadte sa pokynmi pre nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu, ktorý je uvedený v návode na prevádzku.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného teplotného rozsahu môže akumulátor zničiť a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.



Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – používanie a manipulácia s nabíjačkou

- **Túto nabíjačku môžu používať deti staršie ako 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli o bezpečnom používaní zariadenia poučené a pochopili z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. Deti sa nesmú hrať so zariadením. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.**

- **Nikdy do nabíjačky nekladajte batérie, ktoré sa nedajú nabíjať.** V prípade nabíjačky, ktorá je vhodná pre určitý druh akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru a výbuchu, ak ju použijete s inými akumulátormi alebo batériami, ktoré sa nedajú nabíjať.
- Nabíjajte touto nabíjačkou „Multiflex 20 – 2.0 AC“ iba Li-Ion-akumulátor „Multiflex 20 – 2.0 DC“ s kapacitou 2,0 Ah (5 akumulátorových článkov). Napätie akumulátora sa musí zhodovať s nabíjacím napätím nabíjačky pre daný akumulátor.

 **Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie – servis**

- **Nechajte svoje elektrické náradie opravovať iba kvalifikovaným odborným personálom a iba s originálnymi náhradnými dielmi.** Tým zabezpečíte zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- **Poškodené akumulátory nikdy neopravujte.** Akúkoľvek údržbu akumulátorov by mal vykonávať iba výrobca alebo splnomocnené servisné strediská.

 **Bezpečnostné pokyny špecifické pre chvostové píly**

- **Upevnite a zaistite obrábaný predmet pomocou zvierok alebo iným spôsobom na stabilnom podklade.** Ak budete obrábaný predmet držať iba rukou alebo opierať o vaše telo, je obrobok stále nestabilný, čo môže viesť k strate kontroly.
- **Používajte vhodné prístroje na vyhľadávanie skrytých napájacích vedení alebo si na pomoc privolajte miestne distribučné spoločnosti.** Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k požiaru alebo k zásahu elektrickým prúdom. Poškodenie plynového vedenia môže viesť k výbuchu. Vniknutie do vodovodného potrubia spôsobí materiálnu škodu alebo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- **Vibrácie môžu byť škodlivé pre pohybové ústrojenstvo, teda ruku a rameno.** Udržiavajte dobu pôsobenia vibrácií čo možno najkratšiu.
- **Pred nasadením očistite stopku pílového listu.** Znečistenú stopku nemožno bezpečne upevniť.
- **Skontrolujte pevné osadenie pílového listu.** Voľný pílový list môže vypadnúť a poraniť vás.
- **Pred zapnutím elektrického náradia sa presvedčte o voľnom chode vloženého nástroja.** Pri zapnutí so zablockovaným vloženým nástrojom môžu vzniknúť vysoké sily a prístroj sa môže vychýliť do strany.
- **Neobrábajte navlhčené materiály ani vlhké plochy.**
- **Vedte elektrické náradie proti obrobku iba vtedy, keď je zapnuté.** Inak hrozí nebezpečenstvo spätného rázu.

- **Dbajte na to, aby vodiaca päťka pri pílení bezpečne dosadala.** Skrížený pílový list môže prasknúť alebo viesť k spätnému rázu.
- **Majte ruky mimo oblasti pílenia.** Nesiahajte pod obrobok. Pri kontakte s pílovým listom hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- **Majte ruky mimo zdvíhacej tyče a rýchloupínacieho skľučovadla.** Pri kontakte s konštrukčnými prvkami hrozí nebezpečenstvo stlačenia.
- **Postarajte sa o dostatočné vetranie.**
- **Pravidelne kontrolujte rýchloupínacie skľučovadlo na prípadné opotrebovanie alebo poškodenia.**
- **Používajte iba nepoškodené a bezchybné pílové listy.** Ohnuté a tupé pílové listy sa môžu zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- **Po vypnutí nebrzdíte pílový list tlačením do strán.** Pílový list sa môže poškodiť, zlomiť alebo spôsobiť spätný ráz.
- **Po ukončení práce vypnite elektrické náradie a vytiahnite pílový list z rezu až po jeho úplnom zastavení.** Zabráňte tak spätnému rázu a elektrické náradie môžete bezpečne odložiť.
- **Keď sa vložený nástroj zablokuje okamžite vypnite elektrické náradie.** V dôsledku vznikajúcich síl sa môže elektrické náradie bočne vychýliť.
- **Skôr než elektrické náradie odložíte počkajte, kým sa úplne nezastaví.** Vložený nástroj sa môže zaseknúť a viesť k strate kontroly nad elektrickým náradím.

 **Bezpečnostné pokyny týkajúce sa kmitavým pohybom**

- **Držte elektrické náradie pri vykonávaní prác, počas ktorých môže nasadený nástroj natrafiť na skryté elektrické vedenia alebo vlastné prípojné vedenie za izolované rukoväte.** Kontakt s vedením pod napätím môže uviesť pod napätie aj kovové časti prístroja a spôsobiť zásah elektrickým prúdom.
- **Upevnite a zaistite obrábaný predmet pomocou zvierok alebo iným spôsobom na stabilnom podklade.** Ak budete obrábaný predmet držať iba rukou alebo opierať o vaše telo, je obrobok stále nestabilný, čo môže viesť k strate kontroly.

Použitie v súlade s určením

Používajte prístroj PRCS 10-20V výhradne na pílenie umelých hmôt, dreva, kovových a stavebných materiálov spolu s vhodnými pílovými listami.

Prístroj je vhodný na:

- pílenie,
- priame a zakrivené rezy,
- líčujúce odrezanie vyčnievajúcich obrobkov

za dodržiavania technických údajov (pozri návod na použitie).

Elektrické náradie odporúčame používať s originálnym príslušenstvom Trotec.

Predvídateľné chybné použitie

- Prístroj nie je určený na obrábanie skla alebo kameňov.

Iné použitie, aké je opísané v kapitole Použitie v súlade s určením, sa považuje za rozumne predvídateľné chybné použitie.

Kvalifikácia personálu

Osoby, ktoré toto zariadenie používajú si musia:

- mať prečítaný návod na použitie, predovšetkým kapitolu Bezpečnosť, a tejto porozumieť.

Bezpečnostné značky a štítky na akumulátore a na nabíjačke

Upozornenie

Neodstraňujte z prístroja žiadne bezpečnostné značky, nálepky alebo etikety. Udržiavajte všetky bezpečnostné značky, nálepky a etikety v čitateľnom stave.

Na akumulátore sú umiestnené nasledujúce bezpečnostné značky a štítky:



Varovanie pred nebezpečenstvom výbuchu!

Tieto symboly poukazujú na nasledovné:



Nevystavujte akumulátor ohňu alebo príliš vysokým teplotám! Akumulátor nedávajte do kontaktu s vodou ani ohňom! Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!

Nikdy nenabíjajte akumulátor pri teplotách okolia pod 10 °C alebo nad 40 °C. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo prípustného teplotného rozsahu môže akumulátor zničiť a zvýšiť nebezpečenstvo požiaru.



Dbajte na správnu likvidáciu akumulátora!

Tento symbol poukazuje na nasledovné:

Dbajte na správnu likvidáciu akumulátora a v žiadnom prípade ho nelikvidujte v odpadovej vode alebo v povodiach, resp. vodstvách.

Akumulátor obsahuje dráždivé, žieravé a jedovaté látky, ktoré predstavujú značné riziko pre človeka a životné prostredie.

Na nabíjačke sú umiestnené nasledujúce bezpečnostné značky a štítky:



Tento symbol poukazuje na nasledovné:

Prečítajte si pred nabíjaním akumulátora návod na použitie, resp. návod na obsluhu.



Tento symbol poukazuje na nasledovné:

Používajte nabíjačku na nabíjanie akumulátora iba v suchých interiéroch a nie v exteriéroch.

Osobné ochranné pracovné prostriedky



Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.



Noste ochranné okuliare.

Chránite si tým svoje oči pred odlupujúcimi sa, padajúcimi a odlietavajúcimi dielmi, ktoré môžu spôsobiť poranenia.



Noste ochrannú masku.

Chránite sa tým pred vdychovaním zdraviu škodlivých prachov, ktoré môžu vzniknúť pri obrábaní obrobkov.



Noste ochranné rukavice.

Chránite si tým ruky pred popáleninami, stlačeniami a odreninami kože.



Noste priliehavý ochranný odev.

Ochránite sa tým pred nebezpečenstvom vtiahnutia odevu rotujúcimi časťami.

Zvyšková rizikovosť



Varovanie pred elektrickým napätím

Zásah elektrickým prúdom spôsobený nedostatočnou izoláciou.

Pred každým použitím skontrolujte zariadenie, či nie je poškodené a správne funguje.


















V prípade zistenia poškodení, zariadenie už nepoužívajte.

Nepoužívajte zariadenie ak je mokré, alebo ak sú mokré vaše ruky!



Varovanie pred elektrickým napätím

Práce na elektrických konštrukčných dieloch smie vykonávať iba oprávnený odborný servis!

-  **Varovanie pred elektrickým napätím**
Pred všetkými prácami na prístroji vyťahnite sieťovú zástrčku zo sieťovej zásuvky a akumulátor z prístroja! Nedotýkajte sa sieťovej zástrčky vlhkými ani mokrymi rukami.
Vyťahujte sieťový kábel zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
-  **Varovanie pred elektrickým napätím**
Do telesa vnikajúcimi kvapalinami hrozí nebezpečenstvo skratu!
Neponárajte prístroj a príslušenstvo pod vodu. Dbajte na to, aby sa do telesa nedostala voda alebo iné kvapaliny
-  **Výstraha pred výbušnými látkami**
Akumulátor nevystavujte teplotám nad 45 °C!
Akumulátor nedávajte do kontaktu s vodou ani ohňom!
Zabráňte priamemu slnečnému žiareniu a vlhkosti.
Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
-  **Výstraha pred horúcim povrchom**
Vložený nástroj môže byť po použití ešte horúci. Hrozí nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s vloženým nástrojom.
Vloženého nástroja sa nedotýkajte holými rukami!
Noste ochranné rukavice!
-  **Výstraha pred poraneniami rúk**
V oblasti pílového listu a vodiacej pätky hrozí pri nepozornej manipulácii nebezpečenstvo stlačení.
Noste ochranné rukavice!
-  **Varovanie pred ostrým predmetom**
Diely pílového listu sú špicaté. Hrozí nebezpečenstvo poranení pri neopatrnej manipulácii.
Noste ochranné rukavice!
-  **Výstraha**
Jedovatý prach!
  Obrábaním vznikajúci škodlivý / jedovatý prach predstavuje pre obsluhujúcu osobu alebo osoby v blízkosti ohrozenie zdravia.
Noste ochranné okuliare a respirátor proti prachu!
-  **Výstraha**
Neobrábajte materiály s obsahom azbestu.
Azbest je rakovinotvorný.
-  **Výstraha**
Pred prácou s elektrickým náradím sa uistite, že nenarazíte na žiadne elektrické, plynové alebo vodovodné vedenia.
Predtým ako zavrtáte do steny resp. do nej urobíte drážku, skontrolujte stenu pomocou detektora vedení.
-  **Výstraha**
Nebezpečenstvo poranenia spôsobené poletujúcimi úlomkami alebo lámajúcimi sa nasadenými nástrojmi.
-  **Výstraha**
Z tohto prístroja môžu vychádzať nebezpečenstvá, ak sa používa nezaučenými osobami neodborne alebo v rozpore s určením! Prihliadajte na kvalifikácie personálu!
-  **Výstraha**
Prístroj nie je hračkou a nepatrí do rúk deťom.
-  **Výstraha**
Nebezpečenstvo udusenía!
Obalový materiál nenechávajte nedbanlivo ležať. Mohol by sa stať nebezpečnou hračkou pre deti.
-  **Opatrne**
V prípade, že prístroj používate dlhšiu dobu alebo ho nesprávne vediete a udržiavate, môžu emisie vibrácií spôsobiť poškodenie zdravia.
-  **Opatrne**
Dodržiavajte dostatočnú vzdialenosť od zdrojov tepla.
- Upozornenie**
Pri nesprávnom skladovaní alebo prepravovaní, môžete prístroj poškodiť.
Dodržiavajte informácie o prepravovaní a skladovaní prístroja.
- Reakcia v prípade núdze/funkcia núdzového zastavenia**
Núdzové zastavenie:
Vyťahnutím akumulátora sa okamžite zastaví funkcia prístroja. Aby ste prístroj zaistili a zabezpečili proti neúmyselnému opätovnému zapnutiu, nechajte akumulátor vyťahnutý.
Reakcia v prípade núdze:
1. Vypnite prístroj.
2. V prípade núdze vyberte z prístroja akumulátor: Podržte tlačidlo odblokovania akumulátora a stiahnite akumulátor z prístroja tak, ako to je opísané v kapitole „vyberanie akumulátora“.
3. Keď je prístroj poškodený, nevkładajte doňho akumulátor.

Informácie o prístroji

Opis prístroja

Prístroj PRCS 10-20V je vhodný na vykonávanie priamych a zakrivených rezov, ako aj na lícujuce pílenie dreva, umelej hmoty, kovových a stavebných materiálov.

Prístroj je vybavený rýchlopínacím zariadením, ktoré je kompatibilné s pílovými listami so stopkami S a 1/2" univerzálnymi stopkami pre drevo a kov, ako aj s flexibilnými bi-kovovými pílovými listami na lícujuce pílenie. Výmenu nástrojov môžete vykonať bez použitia náradia.

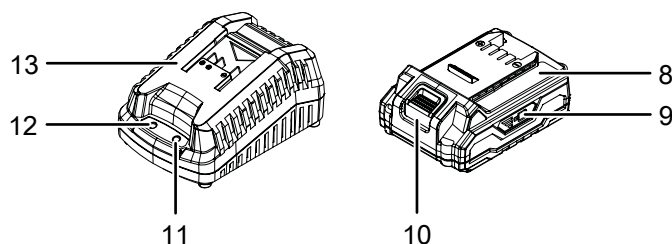
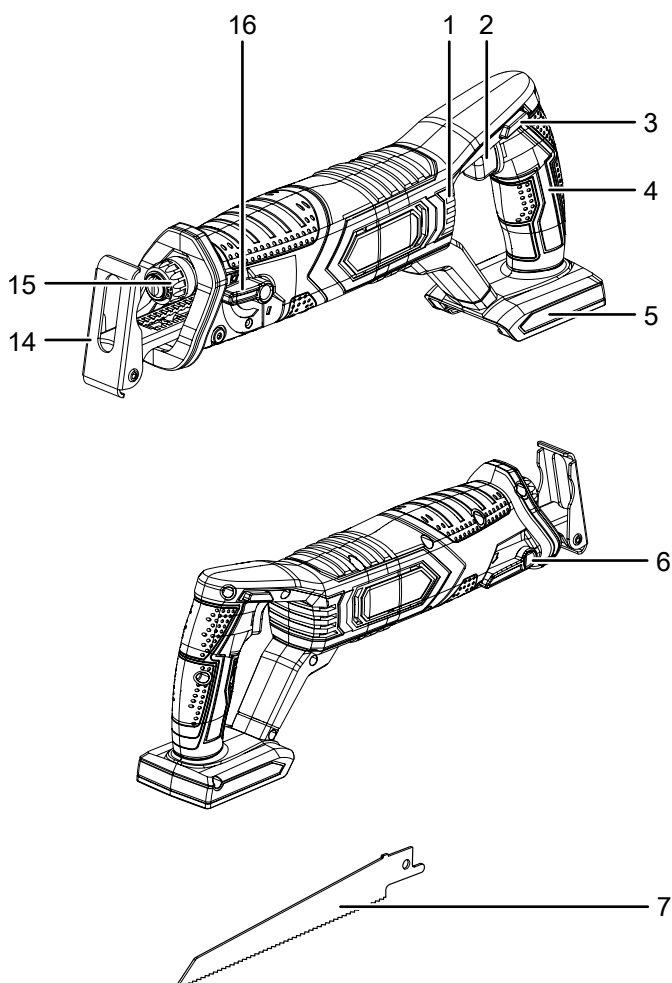
Prístroj je vybavený blokovaním zapnutia, aby sa zabránilo neúmyselnému zapnutiu prístroja.

Počas prevádzky môžete plynulo nastavovať počet zdvihov medzi 0 a 3 000 min⁻¹.

Vodiacu pätku môžete bez náradia nastavovať v dĺžke a dá sa naklopiť o 30°.

Akumulátor je vybavený vlastným indikátorom kapacity, pomocou ktorého zistíte stav nabitia bez toho, aby musel byť akumulátor pripojený na prístroj.

Znázornenie prístroja






Č.	Označenie
1	Vetracie štrbiny
2	Zapínač/vypínač
3	Blokovanie zapnutia
4	Rukoväť prístroja
5	Uchytenie pre akumulátor
6	Zaistovacia páka vodiacej pätky
7	Pílový list HCS, drevo
8	Akumulátor
9	3-stupňový indikátor kapacity akumulátora
10	Tlačidlo odblokovania
11	Červená LED akumulátora (nabíjanie akumulátora)
12	Zelená LED akumulátora (rýchlonabíjačka pripravená na prevádzku)
13	Rýchlonabíjačka
14	Vodiaca pätká
15	Rýchlopínacie skľučovadlo
16	Prepínač výberu výkyvného zdvihu

Rozsah dodávky

- 1 x prístroj PRCS 10-20V
- 1 x pílový list HCS, drevo (6 TPI)
- 1 x akumulátor
- 1 x rýchlonabíjačka
- 1 x prepravný kufrík
- 1 x návod

Technické údaje

Parametre	Hodnota
Model	PRCS 10-20V
Požadované napätie	20 V ---
Voľnobežný počet zdvihov	0 až 3 000 min^{-1}
Zdvih	20 mm
Hĺbka rezu max.	Drevo 100 mm Kov 8 mm Hliník 10 mm
Stupeň ochrany krytom	III / 
Hmotnosť	2,4 kg
Akumulátor	Multiflex 20 – 2.0 DC
Typ	Li-Ion
Požadované napätie	20 V ---
Menovitá kapacita	2,0 Ah
Akumulátorové články	5 článkov
Kapacita	40 Wh
Rýchlonabíjačka	Multiflex 20 – 2.0 AC
Vstup	
Požadované napätie	230 – 240 V/50 Hz
Príkon	65 W
Výstup	
Požadované napätie	21,5 V ---
Nabíjací prúd	2,4 A
Istenie 	T 3,15 A
Doba nabíjania	1 h
Dĺžka kábla	1,5 m
Stupeň ochrany krytom	II (dvojitá izolácia) / 
Informácia o vibráciách podľa normy EN 62841-2-11	
Celková emisná hodnota vibrácií:	
Pílenie dosiek $a_{h,B}$	15,55 m/s^2
Neistota K	1,5 m/s^2
Pílenie drevených trámov $a_{h,WB}$	14,53 m/s^2
Neistota K	1,5 m/s^2
Hodnoty akustického tlaku podľa EN 62841-2-11	
Hladina akustického tlaku L_{pA}	83,28 dB(A)
Akustický výkon L_{WA}	94,28 dB(A)
Neistota K	3 dB

Inštrukcie k informáciám o hluku a vibráciách:

- Uvedené celkové hodnoty vibrácií **a uvedené hodnoty emisií hluku** boli odmerané zodpovedajúco EN 62841 normovanej metódy skúšania a môžete ich využiť na vzájomné porovnávanie elektrického náradia.
- Uvedené celkové hodnoty vibrácií **a uvedené hodnoty emisií hluku** môžete taktiež využiť na predbežný odhad zaťaženia.



Opatrne

V prípade, že prístroj používate dlhšiu dobu alebo ho nesprávne vediete a udržiavate, môžu emisie vibrácií spôsobiť poškodenie zdravia.

- Emisie vibrácií **a emisie hluku** sa počas skutočného používania elektrického náradia môžu od uvedených hodnôt odlišovať, a to v závislosti od spôsobu akým sa elektrické náradie používa a predovšetkým v závislosti od toho aký druh obrobku opracovávate. Pokúšajte sa o udržiavanie zaťaženia vibráciami na čo najnižšej úrovni. Príkladnými opatreniami na zníženie zaťaženia vibráciami je nosenie rukavíc počas používania náradia a obmedzenie dĺžky pracovného času. Pritom je potrebné zohľadniť všetky podiely prevádzkového cyklu (napríklad časy, počas ktorých je elektrické náradie vypnuté, ako aj časy, počas ktorých je sieť zapnuté, ale beží bez záťaže).



Noste ochranu sluchu.

Vplyv hluku môže spôsobiť stratu sluchu.

Preprava a skladovanie

Upozornenie

Pri nesprávnom skladovaní alebo prepravovaní, môžete prístroj poškodiť.

Dodržiavajte informácie o prepravovaní a skladovaní prístroja.

Preprava

Na ochranu prístroja pred vonkajšími vplyvmi používajte prepravný kufrík, ktorý je súčasťou dodávky.

Dbajte **pred** každou prepravou na nasledujúce pokyny:

- Vypnite zariadenie.
- Vyťahujte sieťový kábel nabíjačky zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
- Nechajte prístroj vychladnúť.
- Vyberte z prístroja akumulátor.
- Odstráňte z upínacieho zariadenia nástroj.

Obsiahnuté akumulátory Li-Ion podliehajú požiadavkám práva nebezpečného tovaru resp. nákladu.

Pri preprave resp. zasielaní dbajte na nasledujúce pokyny:

- Akumulátory môže používateľ prepravovať po ceste bez splnenia ďalších podmienok.
- Pri zasielaní tretími (napr. letecká doprava alebo špedícia) musíte dodržiavať mimoriadne požiadavky týkajúce sa obalu a označenia. V tomto prípade si pri príprave zásielkového kusa musíte prizvať experta na nebezpečný tovar resp. náklad.
 - Akumulátory zasielajte len vtedy, keď sú nepoškodené och telesá.
 - Prelepte otvorené kontakty a zabaľte akumulátor tak, aby sa v obale nehýbal.
 - Taktiež prosím rešpektujte prípadné obsirnejšie národné predpisy.

Skladovanie

Pred každým uskladnením dodržte nasledujúce oznámenia:

- Vypnite zariadenie.
- Vyťahujte sieťový kábel nabíjačky zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
- Nechajte prístroj vychladnúť.
- Vyberte z prístroja akumulátor.
- Odstráňte z upínacieho zariadenia nástroj.
- Vyčistite prístroj podľa opisu v kapitole Údržba.
- Na ochranu prístroja pred vonkajšími vplyvmi, použite pri uskladnení prístroja prepravný kufrík, ktorý je súčasťou dodávky.
- Neuskladňujte úplne vybité akumulátory Li-Ion. Uskladnenie vybitých akumulátorov môže viesť k hĺbkovému vybitiu a tým k poškodeniu akumulátora.

Pri nepoužívaní prístroja dodržte nasledujúce podmienky skladovania:

- suché prostredie, chránené pred mrazom a horúčavou,
- teplota okolia pod 45 °C.
- v prepravnom kufríku, na mieste chránenom pred prachom a priamym slnečným žiarením

Uvedenie do prevádzky

Vybalenie prístroja

- Vyberte prepravný kufrík z obalu.



Varovanie pred elektrickým napätím

Zásah elektrickým prúdom spôsobený nedostatočnou izoláciou.

Pred každým použitím skontrolujte zariadenie, či nie je poškodené a správne funguje.

V prípade zistenia poškodení, zariadenie už nepoužívajte.

Nepoužívajte zariadenie ak je mokré, alebo ak sú mokré vaše ruky!

- Skontrolujte obsah prepravného kufríka na úplnosť a skontrolujte všetko na prípadné poškodenia.



Výstraha

Nebezpečenstvo udusení!

Obalový materiál nenechávajte nedbanlivo ležať. Mohol by sa stať nebezpečnou hračkou pre deti.

- Zlikvidujte obalový materiál v súlade s národnou legislatívou.

Nabíjanie akumulátora

Upozornenie

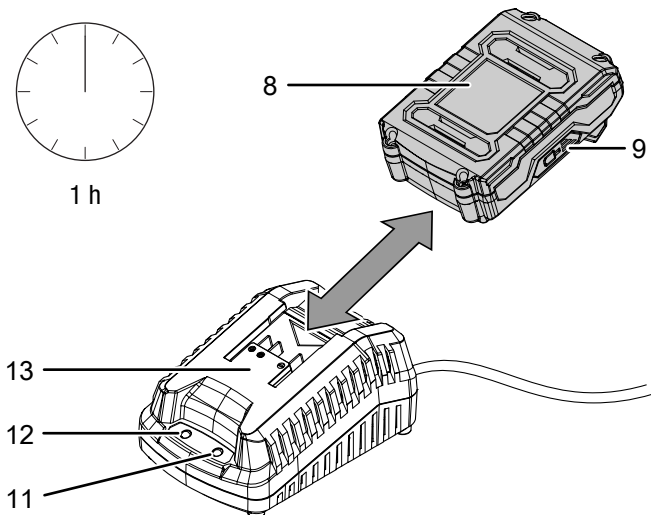
Pri neodbornom nabíjaní sa môže poškodiť akumulátor. Pred vložením a vyberaním akumulátora vytiahnite elektrickú zástrčku nabíjačky.

Nikdy nenabíjajte akumulátor pri teplotách okolia pod 10 °C alebo nad 40 °C.

Aby sme zabránili poškodeniu akumulátora hĺbkovým vybitím, je akumulátor pri dodaní čiastočne nabitý.

Pred prvým uvedením do prevádzky a pri slabom výkone akumulátora (svieti už iba červená LED indikátora kapacity akumulátora (9)) by ste akumulátor mali nabíť. Postupujte pritom nasledovne:

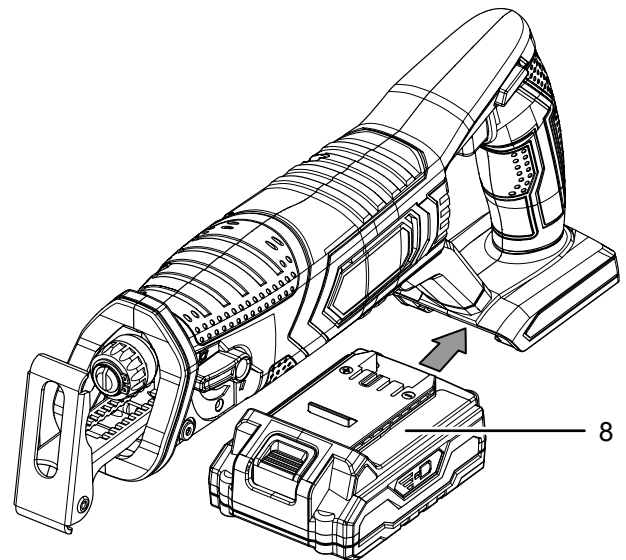
1. Nasúvajte akumulátor (8) na rýchlonabíjačku (13) ako to je zobrazené, kým nezacvakne.



2. Zastrčte elektrickú zástrčku rýchlonabíjačky (13) do riadne istenej sieťovej zásuvky.
 - ⇒ Svieti červená LED akumulátora (11).
 - ⇒ Doba nabíjania trvá asi jednu hodinu.
3. Počkajte, kým zhasne červená LED akumulátora (11) a nerozsvieti sa zelená LED akumulátora (12).
 - ⇒ Akumulátor (8) je úplne nabitý.
4. Vyťahujte sieťový kábel rýchlonabíjačky (13) zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
 - ⇒ Akumulátor (8) a rýchlonabíjačka (13) sa počas nabíjania mohli poprípade zohriať. Nechajte akumulátor (8) vychladnúť na teplotu v priestore.
5. Vytiahnite akumulátor (8) z rýchlonabíjačky (13) tak, že podržíte stlačené tlačidlo odblokovania (10) a akumulátor (8) vytiahnete z rýchlonabíjačky (13).

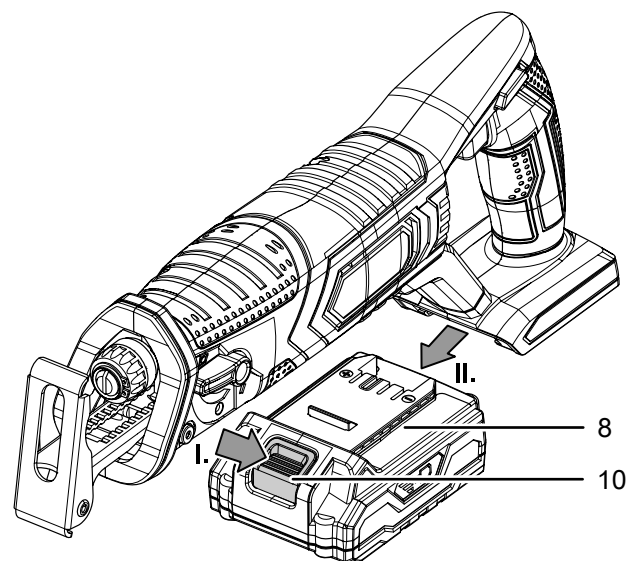
Vkladanie akumulátora

1. Nasúvajte akumulátor (8) do uchytenia (5), kým nezacvakne.



Odobratie akumulátora

1. Uvoľnite akumulátor (8) z prístroja tak, že pridržíte tlačidlo odblokovania (10) (I.) a vytiahnete akumulátor z prístroja (II.).



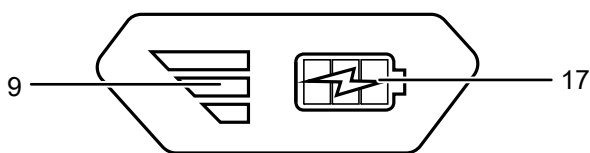
2. V prípade potreby nabíjajte akumulátor (8) podľa opisu v *Nabíjanie akumulátora*.

Kontrola stavu nabitia akumulátora

Akumulátor je vybavený integrovaným indikátorom kapacity. Stav nabitia akumulátora je troma LED indikátora kapacity akumulátora (9) zobrazovaný nasledovne:

Farba LED	Význam
zelená – oranžová – červená	maximálne nabitie/výkon
oranžová – červená	stredné nabitie/výkon
červená	slabé nabitie – nabite akumulátor

1. Stlačte na akumulátore (8) symbol akumulátora (17).
⇒ Stav nabitia môžete odčítať z indikátora kapacity akumulátora (9).



Výmena pílového listu



Varovanie pred elektrickým napätím

Pred všetkými prácami na prístroji vyťahnite elektrickú zástrčku z elektrickej zásuvky a akumulátor z prístroja! Vyťahujte elektrický kábel z elektrickej zásuvky tak, že ho chytíte za elektrickú zástrčku.



Výstraha pred horúcim povrchom

Vložený nástroj môže byť po použití ešte horúci. Hrozí nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s vloženým nástrojom.

Vloženého nástroja sa nedotýkajte holými rukami! Noste ochranné rukavice!



Noste ochranné rukavice

Pri vkladaní alebo výmene nástrojov noste vhodné ochranné rukavice.

Upozornenie

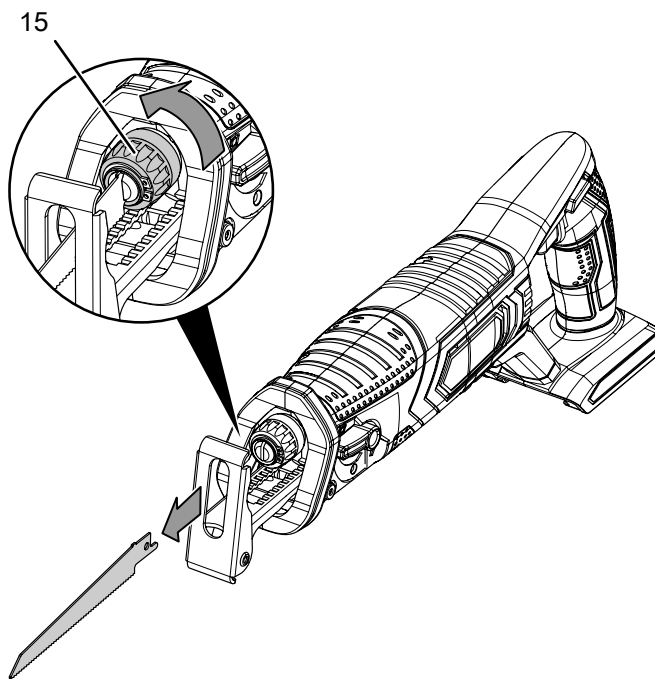
Očistite rýchlopínacie skľučovadlo pred výmenou pílového listu od zvyškov materiálu.

Prístroj je od výroby dodaný s pílovým listom na drevo.

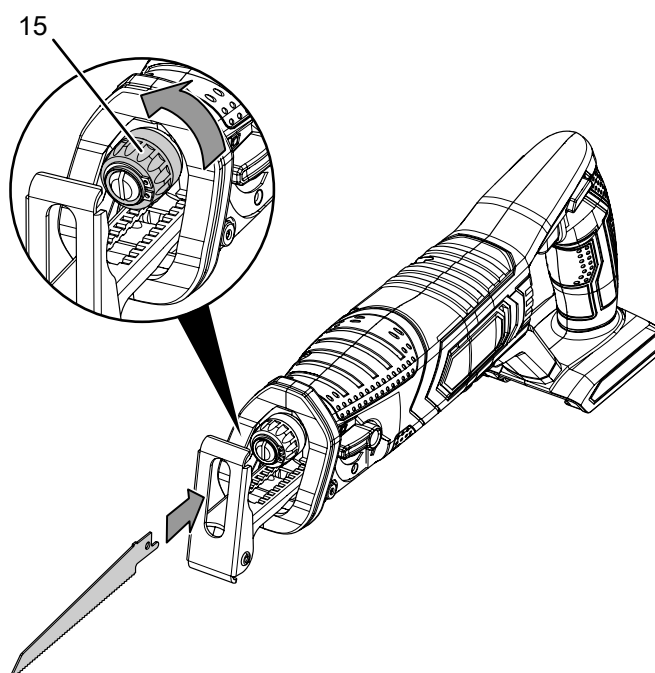
Do tohto prístroja sú vhodné všetky pílové listy so stopkou S, resp. s 1/2" univerzálnou stopkou. Pílový list by nemal byť dlhší ako je pre daný rez potrebné. Pre úzke zakrivené rezy by ste mali použiť úzky pílový list.

Pri vyberaní, resp. nasadení pílových listov postupujte nasledovne:

1. Otočte rýchlopínacie skľučovadlo (15) do jednej strany a pridržte ho v tejto polohe. V prípade potreby môžete odobrať vodiacu pätku, aby ste lepšie dosiahli na rýchlopínacie skľučovadlo (pozri Nastavenie vodiacej pätky).



2. Vyberte z rýchlopínacieho skľučovadla (15) popřípade vložený pílový list.
3. Vložte pílový list do rýchlopínacieho skľučovadla. Dbajte pritom na to, aby zuby pílového listu boli otočené dopredu.

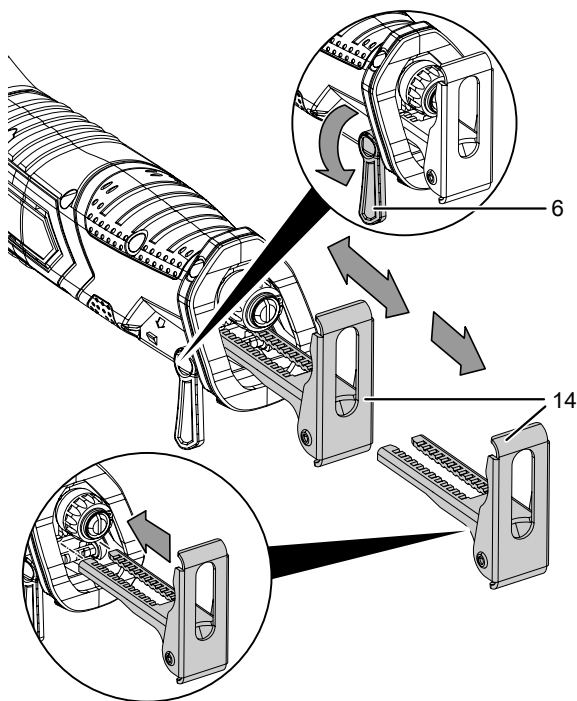


4. Zatlačte pílový list do rýchlopínacieho skľučovadla (15) až na doraz. Použite pritom vhodný pílový list so stopkou S, resp. 1/2" univerzálnou stopkou.
5. Teraz pustite rýchlopínacie skľučovadlo. Rýchlopínacie skľučovadlo sa musí vrátiť do svojej východiskovej polohy.
6. Skontrolujte správnu aretáciu pílového listu.

Nastavenie vodiacej pätky

Aby ste nastavili vhodnú hĺbku záberu, môžete vodiacu pätku nastavovať v dĺžke. Nezabudnite pritom, prosím, na to, že sa vodiaca pätká dá bezpečne zaistiť iba do určitého bodu. V prípade väčších pílových listov, ktoré sú vyššie ako výrez vo vodiacej pätkke, alebo za účelom jednoduchšej výmeny nástrojov, môžete vodiacu pätku odobrať.

1. Uvoľníte zaistovaciu páku (6).
2. nastavte vodiacu pätku (14) na požadovanú dĺžku. Pokiaľ by sa vodiaca pätká omylom vyklížla z vodiacej koľajnice, môžete ju bez problémov znovu vložiť.

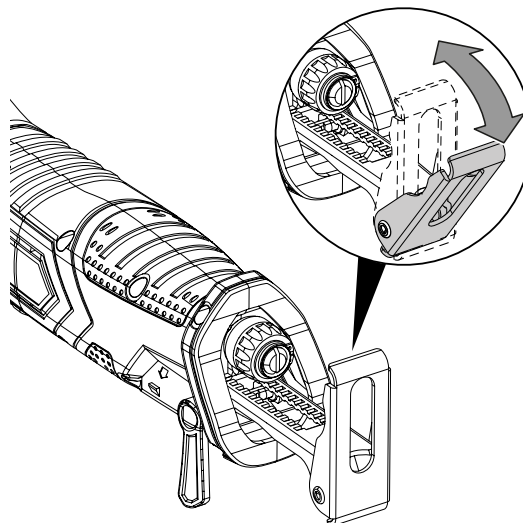


3. Nastavte zaistovaciu páku (6) znovu do východiskovej polohy.
4. Skontrolujte upevnenie vodiacej pätky (14).



Informácia

Hlava vodiacej pätky sa pri nasadení elektrického náradia prispôsobí povrchu obrobku (až do sklonu 30°). Po ukončení práce môžete hlavu vodiacej pätky znovu nastaviť do východiskovej polohy.

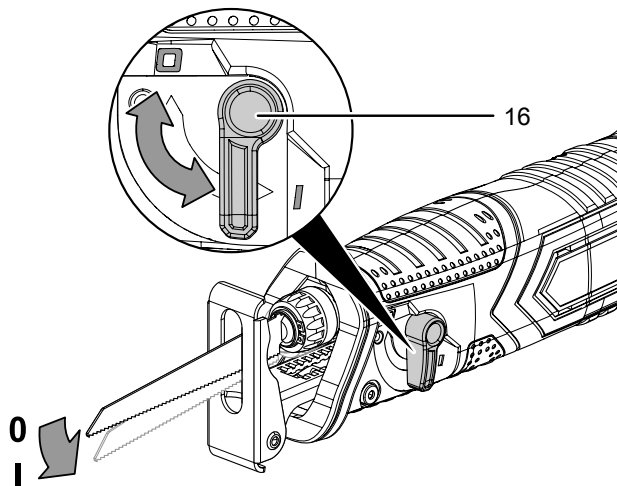


Nastavenie zdvihu výkyvu

Dodatočne môžete zapnúť aj kyvadlový pohyb pílového listu. Stupeň 1 (kyvadlový pohyb zap.) umožňuje rýchlejší postup práce a stupeň 0 (kyvadlový pohyb vyp.) umožňuje jemné a čisté rezné hrany.

Optimálny stupeň výkyvného zdvihu pre príslušnú prácu môžete zistiť na základe praktických pokusov. Platia pritom nasledujúce pokyny a upozornenia:

- Vypnite výkyvný zdvih, aby ste dosiahli jemnú a čistú reznú hranu.
 - Pri obrábaní tenkých materiálov vypnite výkyvný zdvih.
 - Pracujte pri tvrdších materiáloch s vypnutým výkyvným zdvihom.
 - V prípade mäkkých materiálov a pri pílení dreva v smere vlákien môžete pracovať so zapnutým výkyvným zdvihom.
1. Prepnete na zapnutie výkyvného zdvihu prepínač výberu výkyvného zdvihu (16) na stupeň 1. Výkyvný zdvih môžete prepínať aj počas prevádzky.



Obsluha

Tipy a upozornenia pri manipulácii s chvostovou pílou

Všeobecne:

- Udržiavajte vetracie štrbiny čisté, aby sa neprehriala motor.
- Skontrolujte pred každou prevádzkou správne uloženie nástroja v upínacom zariadení nástroja. Nástroj musí byť pevne prichytený v k tomu určených držiakoch upínacieho zariadenia nástroja.
- Skontrolujte pred každou prevádzkou, či ste pre zamýšľané použitie vybrali správny nástroj a správne otáčky. Pri správnom nastavení otáčok, ktoré sú vhodné pre plánovanú činnosť, ako aj pre opracovávaný materiál, dosiahnete lepšie výsledky.

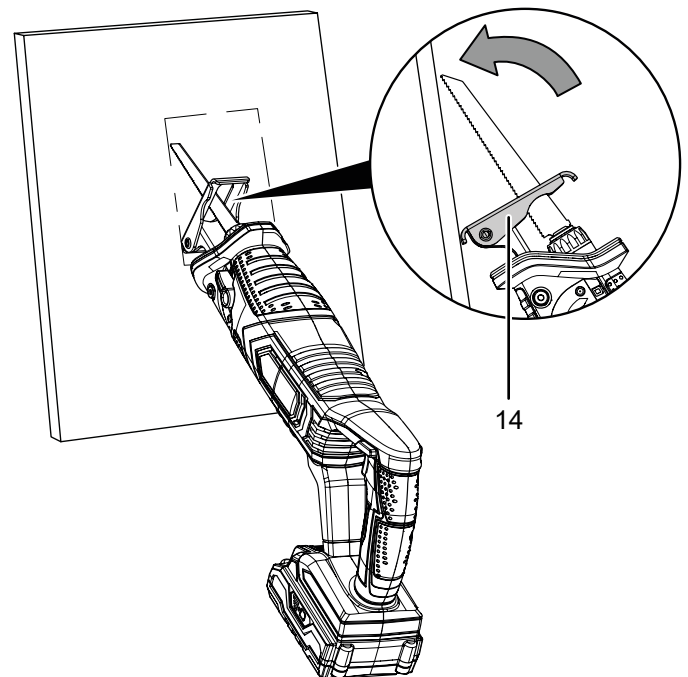
Pílenie:

- Skontrolujte pred pílením do dreva, drevotriekových dosiek, stavebných materiálov a pod., či neobsahujú cudzie telesá, ako sú klince, skrutky a pod. V danom prípade cudzie telesá odstráňte alebo použite vhodný pílový list.
- Používajte iba nepoškodené a bezchybné pílové listy. Ohnuté, tupé alebo iným spôsobom poškodené pílové listy sa môžu zlomiť.
- Dbajte pri pílení ľahkých stavebných hmôt na zákonné ustanovenia a odporúčania príslušného výrobcu materiálu.
- Použite na pílenie ostrých oblúkov úzky pílový list.
- Ak sa pílový list v obrobku zasekne, okamžite elektrické náradie vypnite. Štrbinu pílenia by ste pomocou vhodného náradia mali trochu rozťahnuť, aby ste mohli vytiahnuť elektrické náradie.
- Zapnite elektrické náradie a privedte ho k obrobku, ktorý chcete opracovať. Priložte vodiacu pätku na povrch obrobku. Opracovávajte obrobok s rovnomerným posuvom a prítlakom. Vypnite po ukončení pílenia elektrické náradie.
- Pílový list by nemal byť dlhší ako je pre daný rez potrebné.

Ponorné pílenie:

- Ponorným pílovým listom smiete obrábať iba mäkké materiály, ako je sadrokartón a pod.! Neobrábajte ponorným pílovým listom kovy.
- Používajte na ponorné pílenie krátke pílové listy.
- Skôr ako zapnete elektrické náradie, priložte hranu vodiacej pätky (14) na obrobok, pozri schematické znázornenie *Ponorné pílenie*. Myslite pritom na to, že pílový list **nesmie** priliehať na obrobok.
- Nastavte maximálny počet zdvihov a nechajte pílový list pomaly vnikáť do obrobku tak, že pílový list odvalíte cez hranu vodiacej pätky (14) smerom o obrobku.
- Keď bude vodiaca pätká (14) dosadať na obrobku, môžete pozdĺž reznej línie pracovať ďalej.

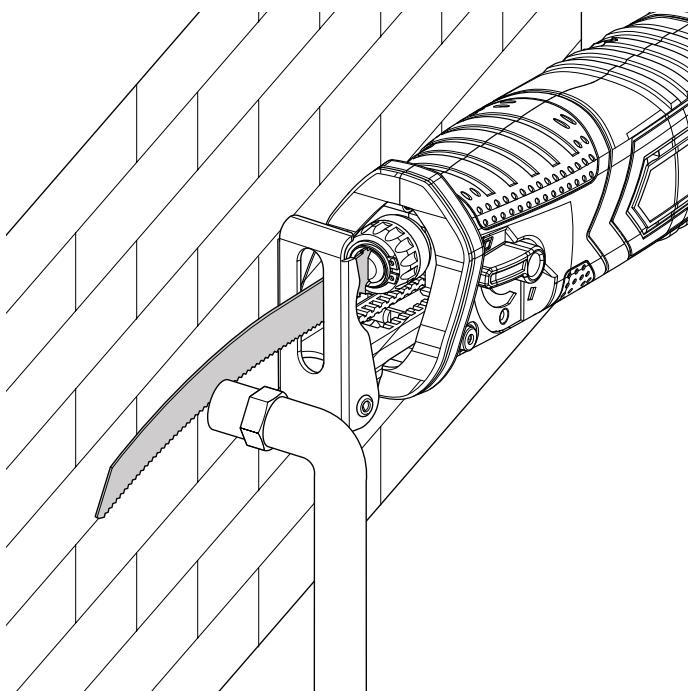
Schematické znázornenie ponorného pílenia:



Lícujúce odpílenie:

- Pomocou elastických bi-kovových pílových listov môžete priamo na stene odrezať vyčnievajúce objekty, ako napr. vodovodné rúry a pod.
- Bezpodmienečne dbajte na to, aby bol pílová list dlhší ako priemer, resp. hrúbka objektu, pretože inak pretrváva nebezpečenstvo spätného rázu.
- Vyvíjajte z boku na elektrické náradie tlak, kým nebudú bi-kovový pílový list a strana vodiacej pätky priliehať na stenu, pozri schematické znázornenie *Lícujúce odpílenie*.
- Prepíľte objekt s konštantným bočným tlakom.

Schematické znázornenie lícujúceho odpílenia:

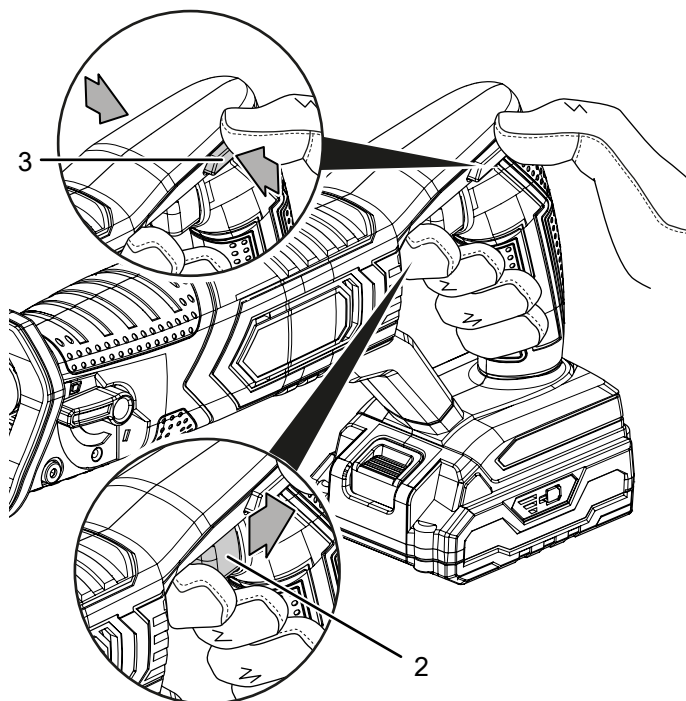


Zapnutie a vypnutie prístroja

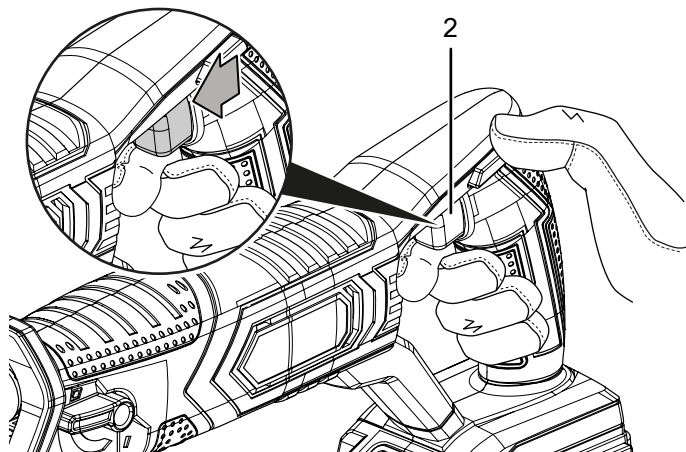
Pri práci s prístrojom noste Vaše osobné ochranné pracovné prostriedky.

1. Skontrolujte, či je upnutý pílový list vhodný na plánovanú činnosť.
2. Skontrolujte, či je obrobok zaistený, resp. či je pracovná plocha zodpovedajúco pripravená.
3. Držte elektrické náradie pevne oboma rukami.
4. Privádzajte pílu k obrobku.
5. Priložte vodiacu pätku (14) na obrobok.
6. Stlačte zapínač/vypínač (2) a držte ho počas prevádzky stlačený.

Príslušnou mierou stlačenia zapínača/vypínača (2) môžete ovládať počet zdvihov: Mierne zatlačenie znamená menší počet zdvihov a silné zatlačenie vysoký počet zdvihov.



7. Po ukončení pílenia zapínač/vypínač (2) znovu pustite, aby ste prístroj vypli.



Vyradenie z prevádzky



Varovanie pred elektrickým napätím

Sieťovej zástrčky sa nedotýkajte vlhkými ani mokkými rukami.

- Vypnite prístroj.
- Nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Vyťahujte sieťový kábel nabíjačky zo sieťovej zásuvky tak, že ho chytíte za sieťovú zástrčku.
- Vyberte z prístroja akumulátor (pozri kapitolu Uvedenie do prevádzky).
- Odoberte nástroj z upnutia nástroja (pozri kapitolu Uvedenie do prevádzky).
- Čistite zariadenie podľa kapitoly Údržba.
- Skladujte zariadenie podľa kapitoly Preprava a skladovanie.

Príslušenstvo na doobjednanie



Výstraha

Používajte len príslušenstvo a prídavné zariadenia, ktoré sú uvedené v tomto návode. Použitie iných, ako v návode uvedených, nasadených nástrojov alebo iného príslušenstva môže predstavovať nebezpečenstvo poranenia.

Príslušenstvo	Číslo položky
Náhradný akumulátor Multiflex 20 – 2.0 DC	6.200.000.303
Olamovacia súprava drevo/kov, 5-dielna	6.215.001.201
Súprava Carbon Steel, 10-dielna súprava	6.215.001.205
Súprava pílových listov, 12-dielna	6.215.001.210

Chyby a poruchy

Počas výroby bola viackrát kontrolovaná bezchybná funkčnosť zariadenia. Ak by sa však aj napriek tomu vyskytli poruchy funkcie, potom zariadenie prekontrolujte podľa nasledujúceho zoznamu.

Činnosti na odstránenie chýb a porúch, ktoré si vyžadujú otvorenie telesa smie vykonávať iba autorizovaná firma špecializovaná na elektrotechniku alebo firma Trotec.

Pri prvom použití vznikajú mierny dym alebo zápach:

- Nejedná sa pritom o žiadnu chybu alebo poruchu. Po krátkej dobe chodu tieto príznaky zmiznú.

Akumulátor sa nenabíja:

- Skontrolujte, či je akumulátor v rýchlonabíjačke správne nasadený.

Nasuňte akumulátor do rýchlonabíjačky tak, aby kontakty akumulátora zasahovali do rýchlonabíjačky. Akumulátor musí do rýchlonabíjačky zaskočiť.

- Skontrolujte sieťovú prípojku.
- Skontrolujte elektrický kábel a elektrickú zástrčku na poškodenia.
- Skontrolujte miestne istenie siete.
- Skontrolujte rýchlonabíjačku na poškodenia. V prípade, že by rýchlonabíjačka bola poškodená, ďalej ju už nepoužívajte. Spojte sa so zákaznickým servisom Trotec.
- Skontrolujte kontakty na akumulátore na nečistoty. Odstráňte prípadné nečistoty.
- Popríklad je akumulátor poškodený a musíte ho vymeniť. Výhradne používajte len akumulátory rovnakého typu.

Prístroj sa nerozbieha:

- Popríklad je akumulátor príliš slabý. Nabite akumulátor.
- Skontrolujte, či je akumulátor v prístroji správne nasadený. Nasuňte akumulátor do prístroja tak, aby mali kontakty akumulátora spojenie. Akumulátor musí do zariadenia zaskočiť.
- Skontrolujte kontakty na akumulátore na nečistoty. Odstráňte prípadné nečistoty.



Informácia

Predtým ako prístroj opäť zapnete, počkajte 10 minút.

Pílový list sa kýva:

- Dbajte na to, aby bol pílový list zaistený v k tomu určených vyhlbeniach rýchlopínacieho skľučovadla.
- Dbajte na to, aby bolo zaistené rýchlopínacie skľučovadlo.

Pílový list vniká do obrábaných materiálov iba s problémami, resp. má príliš slabý výkon pílenia:

- Skontrolujte, či je nastavenie výkyvného zdvihu vhodné pre obrábaný materiál.
- V prípade opotrebovaného pílového listu, vymeňte pílový list za nový.
- Skontrolujte, či je vybraný pílový list vhodný pre obrábaný materiál.

Prístroj sa príliš zahrieva:

- Dbajte pri pílení na to, aby ste na prístroj príliš netlačili.
- Vyberte menší počet zdvihov tak, že na zapínač/vypínač budete menej tlačiť.
- Skontrolujte, či je vybraný pílový list vhodný pre vykonávané činnosti.
- Na zabránenie prehriatia motora udržiavajte vetracie štrbiny v čistote.

Po kontrolách prístroj nefunguje bezchybne:

Spojte sa so servisom pre zákazníkov. Popríklad odneste prístroj na opravu do autorizovanej firmy špecializovanej na elektrotechniku alebo do firmy Trotec.

Údržba

Činnosti pred začiatkom údržby



Varovanie pred elektrickým napätím

Nedotýkajte sa elektrickej zástrčky ani akumulátora vlhkými alebo mokrými rukami.

- Vypnite prístroj.
- Nechajte prístroj úplne vychladnúť.
- Vyberte z prístroja akumulátor.



Varovanie pred elektrickým napätím

Údržbové činnosti, ktoré vyžadujú otvorenie telesa smú vykonávať iba autorizované odborné servisy alebo firma Trotec.

Pokyny k údržbe

Vo vnútri prístroja sa nenachádzajú žiadne diely, ktoré by mal používateľ udržiavať alebo mazať.

Bezpečnostné značky na akumulátore a na nabíjačke

Pravidelne kontrolujte na akumulátore a na nabíjačke bezpečnostné značky. Vymeňte nečitateľné bezpečnostné značky za nové!

Čistenie

Pred a po každom použití by ste prístroj mali vyčistiť.

Upozornenie

Prístroj nemusíte po čistení mazať.

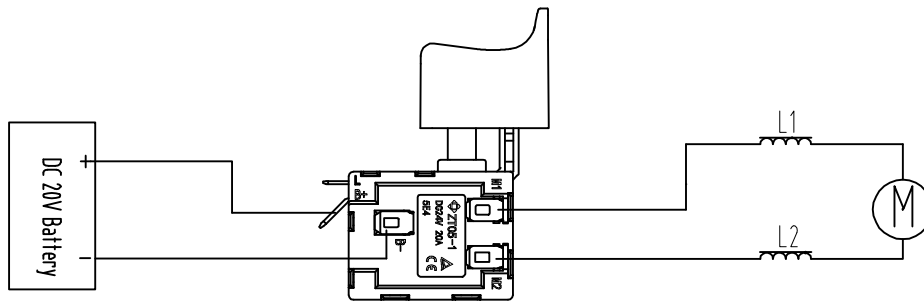


Varovanie pred elektrickým napätím

Do telesa vnikajúcimi kvapalinami hrozí nebezpečenstvo skratu!

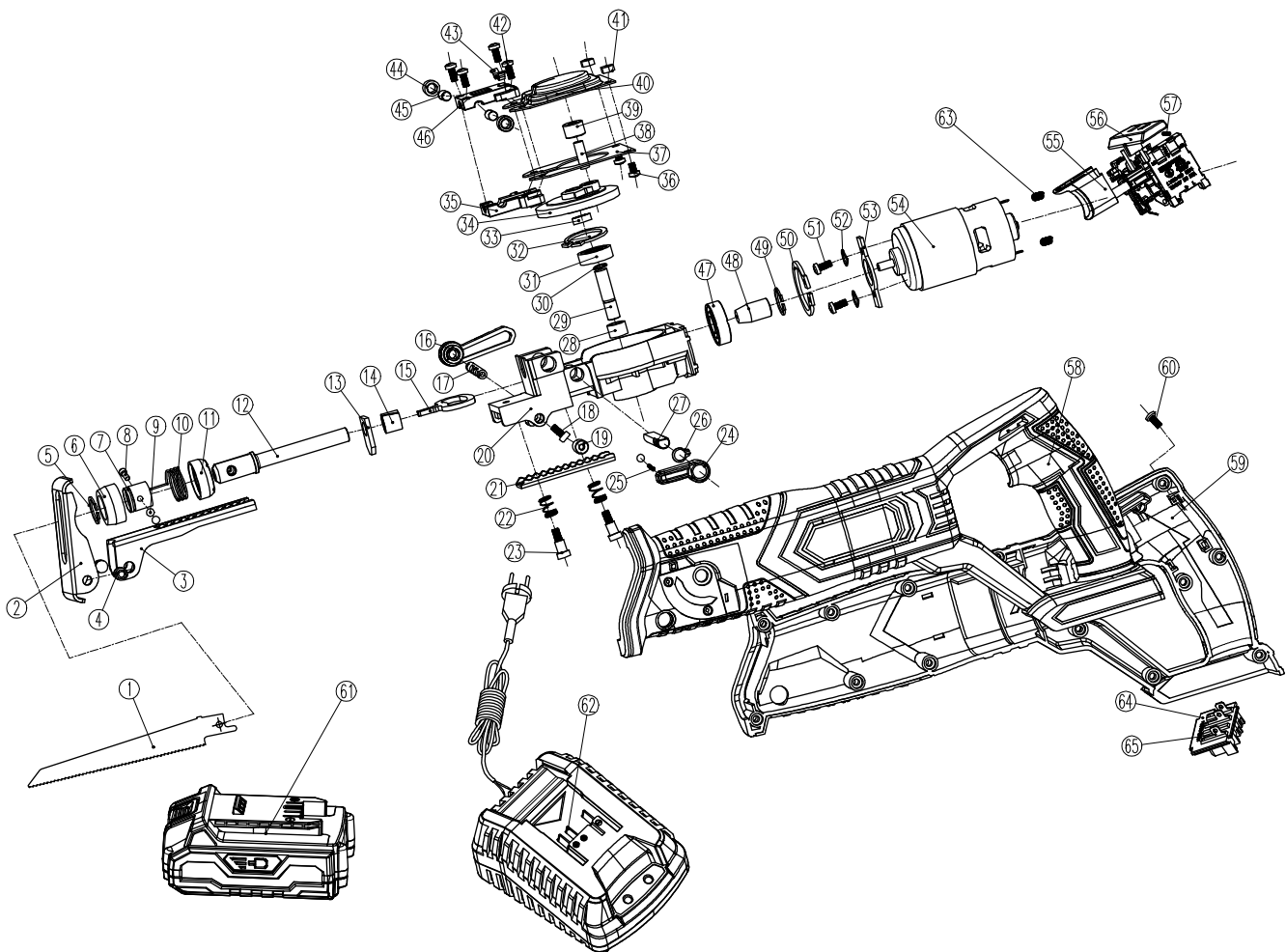
Neponárajte prístroj a príslušenstvo pod vodu. Dbajte na to, aby sa do telesa nedostala voda alebo iné kvapaliny

- Vyčistite prístroj navlhčenou, mäkkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna. Dbajte na to, aby do telesa nevnikla žiadna vlhkosť. Dbajte na to, aby sa vlhkosť nemohla dostať do kontaktu s elektrickými konštrukčnými prvkami. Nepoužívajte na navlhčenie utierky žiadne agresívne čistiace prostriedky, ako napr. čistiace spreje, rozpúšťadlá, čističe s obsahom alkoholu a ani mechanické čistiace prostriedky.
- Osušte prístroj mäkkou utierkou, ktorá nepúšťa vlákna.
- Osušte pílové listy pomocou mäkkej handry nepúšťajúcej vlákna.
- Udržiavajte prívodné kontakty na prístroji a na nabíjačke v čistote.
- Odstráňte z rýchlopínacieho skľučovadla usadeniny prachu a poprípade aj napadané triesky resp. zvyšky materiálu.
- Na zabránenie prehriatia motora udržiavajte vetracie otvory bez usadenín prachu.



Prehľad náhradných dielov

Oznámenie: Číslo položiek náhradných dielov sa odlišujú od čísel položiek konštrukčných prvkov, ktoré sú použité v návode na použitie.



Zoznam náhradných dielov

NO.	SPARE PART	NO.	SPARE PART
1	Saw blade	34	Big gear
2	Protective floor	35	Reciprocating rod positioning seat
3	Protective orbit	36	Pan head screw with cross groove M4 x 6
4	Flat head semi-hollow rivet Ø6 x 8 mm	37	Cover plate
5	Circlip for shaft Ø16 mm	38	Straight pin
6	Clamping sleeve	39	Gear shaft sleeve
7	Tool bar fixing sleeve	40	Cover plate
8	Tool rod pin	41	Hexagonal nut M4
9	Steel ball Ø5 mm	42	Pan head screw with cross groove M4 x 12
10	Tool rod torsion spring	43	Reset the shell
11	Clamping sleeve	44	Axle sleeve
12	Cutter bar	45	Alignment pin
13	Block felt	46	Reciprocating bar ram
14	Sleeve	47	Deep groove ball bearing
15	Impact cutter bar	48	The motor gear
16	Track lock knob	49	Circlip for shaft Ø12 mm
17	Track lock knob insert	50	Circlip for hole
18	Hexagon socket cap screw M4 x 6	51	Pan head screw with cross groove M4 x 8
19	Washer	52	Spring washers Ø4
20	Gear box body	53	Bracket for motor
21	Rail clips	54	Motor
22	Track clamp reset spring	55	Switch
23	Track platen positioning screw	56	Safety switch
24	Knife lifting knob	57	Switch safety spring
25	Knife lifting knob spring	58	Housing
26	Circlip for shaft Ø8 mm	59	Self-locking push rod
27	Knife lifting knob insert	60	Inductance
28	Oilite bushing Ø12 x Ø8 x 10 mm	61	Dual battery pack components
29	The big gear shaft	62	Charger
30	Circlip for shaft Ø8 mm	63	Cross groove pan head self tapping screw ST4.2 x 13
31	Deep groove ball bearing	64	Fuselage insert bracket
32	Circlip for hole	65	Positive pole of motor conductor
33	Washer		

Likvidácia

Zlikvidujte obalové materiály vždy ekologicky a podľa platných miestnych predpisov pre likvidáciu.



Symbol prečiarknutého odpadkového koša na použitom elektrickom alebo elektronickom zariadení pochádza zo smernice 2012/19/EÚ. Poukazuje na to, že toto zariadenie nesmiete na konci jeho životnosti zlikvidovať spolu s domovým odpadom. Na bezplatné vrátenie máte vo vašej blízkosti k dispozícii zberné miesta pre použité elektrické a elektronické zariadenia. Adresy získate od svojej mestskej, resp. komunálnej správy. Pre rôzne krajiny EÚ sa môžete o ďalších možnostiach vrátenia informovať na internetovej stránke <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Inak sa, prosím, obráťte na oficiálnu, vo vašej krajine akreditovanú spoločnosť, ktorá sa zaoberá zhodnocovaním a recykláciou použitých zariadení.

Separovaným zberom použitých elektrických alebo elektronických zariadení sa má umožniť recyklácia, zhodnotenie materiálov, resp. iné formy zhodnotenia použitých zariadení, ako aj zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie pri likvidácii nebezpečných materiálov a látok, ktoré sa v zariadeniach môžu nachádzať.



Li-Ion Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu, ale v Európskej únii sa musia odovzdať na odbornú likvidáciu – podľa smernice 2006/66/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY zo dňa 6. septembra 2006 o batériách a akumulátoroch. Zlikvidujte, prosím, batérie a akumulátory v súlade s platnými zákonnými ustanoveniami.

Vyhlásenie o zhode

Preklad originálu vyhlásenia o zhode v zmysle smernice ES o strojových zariadeniach 2006/42/ES, príloha II, časť 1, odsek A

My, firma Trotec GmbH, vyhlasujeme vo výhradnej zodpovednosti, že následne uvedený produkt bol vyvinutý, skonštruovaný a vyrobený v súlade s požiadavkami smernice ES o strojových zariadeniach v znení 2006/42/ES.

Model produktu/produkt: PRCS 10-20V
Typ produktu: akumulátorová chvostová píla
Rok výroby od: 2023

Príslušné smernice EÚ:

- 2011/65/EÚ
- 2012/19/EÚ
- 2014/30/EÚ
- 2015/863/EÚ

Aplikované harmonizované normy:

- EN 62841-1:2015
- EN 62841-2-11:2016+A1:2020

Aplikované národné normy a technické špecifikácie:

- EN IEC 55014-1:2021
- EN IEC 55014-2:2021

Výrobca a meno splnomocnenca pre technickú dokumentáciu:

Trotec GmbH
Grebbeener Straße 7, D-52525 Heinsberg
Telefón: +49 2452 962-400
E-mail: info@trotec.de

Miesto a dátum vystavenia:
Heinsberg, dňa 18.01.2023

Joachim Ludwig, konateľ

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com